**WEEK AT A GLANCE:**

**September 25 to 29, 2023**

# ANNOUNCEMENTS:

If your courses are in **CH 123, 221, 224, 318, or 319, PLEASE contact Albert on how to use the new equipment. Thank you. Do not disconnect the computers to use your laptop. It will affect the configuration. Next room is CH 125—TBA.**

**Remember to turn off the computer if your class is the last one.**

**\*\*Check your Sign Request for pending documents\*\***

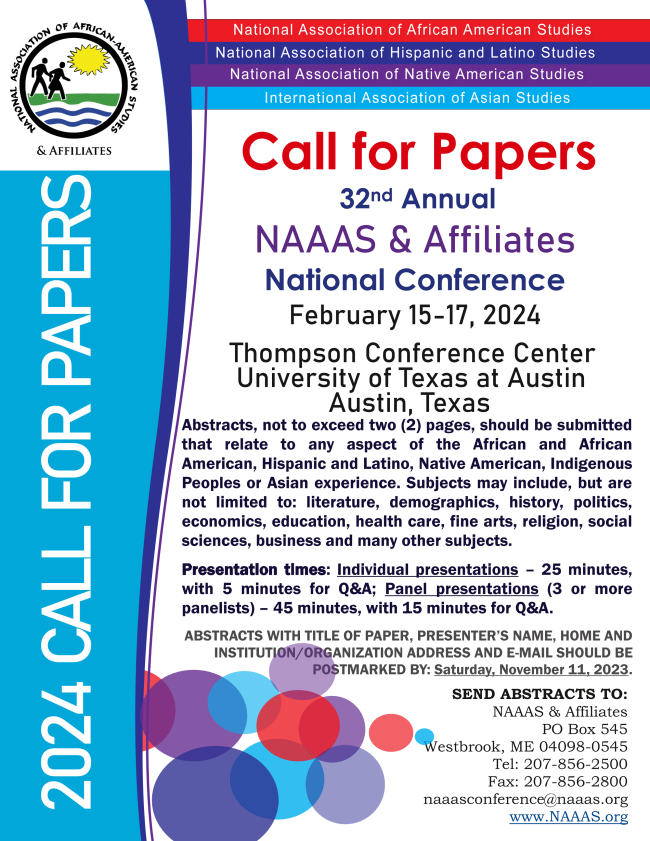
Please submit announcements of your activities or accomplishments to [ingles.uprm@upr.edu](mailto:ingles.uprm@upr.edu) by Thursday at noon. Thank you.

Keys to classrooms and offices have been requested. Please pay attention for an email from Sección de Llaves.

Check your email for information on an **English Department Extraordinary Meeting** with the Chancelor, **Dr. Agustín Rullán** on Thursday, October 5, 2023.

A poster of a group of people

Description automatically generated 



https://www.uprrp.edu/murales120upr   <https://www.uprrp.edu/murales120upr>.



**Exhibición en la UPR muestra documentos desclasificados de la dictadura en Chile**

[**https://www.elnuevodia.com/entretenimiento/cultura/notas/la-idea-del-nunca-mas-tiene-que-ser-una-realidad-incuestionable-exhibicion-muestra-documentos-desclasificados-de-la-dictadura-en-chile/**](https://www.elnuevodia.com/entretenimiento/cultura/notas/la-idea-del-nunca-mas-tiene-que-ser-una-realidad-incuestionable-exhibicion-muestra-documentos-desclasificados-de-la-dictadura-en-chile/)

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Activities** |
| Monday,September 25, 2023 | **CIERRE DEL PASEO PINOS: TRABAJOS DE REPARACIÓN DE PAVIMENTO**  El Paseo Pinos, vía que transcurre entre el Coliseo Mangual y la carretera estatal PR-108, permanecerá cerrada hasta el próximo lunes, 25 de septiembre de 2023.  **Landfall** is inviting you to a scheduled Zoom meeting.  **Topic:**Landfall: Encuentro Virtual  **Time:** Sep 25, 2023 06:00 PM Eastern Time (US and Canada)  **Join Zoom Meeting**  <https://williams.zoom.us/j/98935334681?pwd=djRQa1VPeUFPZllJSGMvYmU5YUZUdz09>  **Meeting ID:**989 3533 4681  **Passcode:**241311 |
| Tuesday,  September 26, 2023 | **SEGUNDA SERIE EDUCATIVA** - Estado actual de la crisis de opioides: Dimensiones y desafíos.  A las 10:00 AM, a través de Teams.  A cargo de Gilberto Alemán.  Gratis. Registro en: bit.ly/45iI5tf.  Para más información, favor enviar un correo electrónico a: [calidaddevida.ac@upr.edu](mailto:calidaddevida.ac@upr.edu).  (AC) **CHARLA** - Conoce las secuencias curriculares del Dpto. de Ciencias Sociales.  A las 10:30 AM, en CH112.  Para más información, favor llamar a la ext. 3839. (CISO) |
| Wednesday, September 27, 2023 | **AUDICIONES –** Colegio urbano: El concierto  6:30 a 9:00 PM,  en el Anfiteatro de Chardón.  Para más información, favor enviar un correo electrónico a: fesal.yusuf@upr.edu o llame a la ext. 3366.  (Actividades Sociales y Culturales)  **FERIA VIRTUAL** - Programa National Student Exchange. De 2:00 a 5:00 PM.  Dirigido a interesados en intercambio a Estados Unidos o Canadá.  Para más información y registro, acceda: bit.ly/46fqlQ0. (INTERCAMBIO) |
| Thursday,September 28, 2023 | **Apertura de la exposición fotográfica** *Cicatrices del alma* de la artista visual Susan M. Olivera Alonso, exalumna del RUM. La muestra presenta las mastectomías y reconstrucciones de féminas que han vivido un diagnóstico de cáncer de seno. Será en el vestíbulo de la oficina de Mayagüez de *Caribbean Cancer Care Services*, auspiciador principal de la muestra. Permanecerá durante el mes de octubre.    **CONVOCATORIA BECAS 2023 - 2024** - Casos Especiales Fondo Especial de Becas UPR.  La fecha límite para solicitar es el jueves, 28 de septiembre. Para más información y requisitos,  acceda: uprm.edu/ asistenciaeconomica/becas-institucionales  **TALLER** - Creación de exámenes, tareas, rúbricas y manejo de la libreta de calificaciones en Moodle.  A las 10:30 AM, a través de Teams.  A cargo de Yaritza Ortiz y el Dr. José R. Ferrer.  Para más información, acceda: new-cep.uprm.edu/. (CEP)  **Workshop**: *Introduction to Public Speaking*   * Presenters: Prof. Emily Y. Hernandez and Prof. Derrick Ferrer in collaboration with *Her Campus* * Date: Thursday, September 28, 2023 * Time: Universal Hour * Location: CH 228 * **Participants will receive CEP hours**   For additional details, please visit Her Campus at UPRM's Instagram page: [https://www.instagram.com/hercampusuprm/](https://nam02.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.instagram.com%2Fhercampusuprm%2F&data=05%7C01%7Cingles.uprm%40upr.edu%7Ca11082de989943c2f4b608dbba9a552e%7C0dfa5dc0036f461599e494af822f2b84%7C0%7C0%7C638308944234297844%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C3000%7C%7C%7C&sdata=dryKDl0nTJ6hkbSIFEeTL804ZaGsTLPqpLkGAvaiyBU%3D&reserved=0) |
| Friday,September 29, 2023 | Último día para radicar solicitud de **traslado interno** para el Segundo Semestre 2023-2024.    Último día para entregar **planes de estudio** para los estudiantes graduados que comenzaron sus estudios el semestre anterior. |

SEE AMENDED CALENDAR:<https://www.uprm.edu/cms/index.php?a=file&fid=20337>

# REMINDERS:

**THE ENGLISH WRITING CENTER:** For more information contact: [civis@uprm.edu](mailto:civis@uprm.edu)   
"Para su conocimiento, en el enlace encontrarán las [Á](https://nam02.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.uprm.edu%2Farci%2Fwp-content%2Fuploads%2Fsites%2F95%2F2022%2F08%2FAreas-de-Estudio-Colegio-de-Artes-y-Ciencias-1er-semestre-2022-2023.pdf&data=05%7C01%7Crosa.roman3%40upr.edu%7C98f247d7cc5c4b0120b308dba5a3989e%7C0dfa5dc0036f461599e494af822f2b84%7C0%7C0%7C638285894350678047%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C3000%7C%7C%7C&sdata=X9TYPs045VluxlQjLdFYiPfUa6u7CUUadgNNjBLNxCk%3D&reserved=0)[reas de Estudio](https://nam02.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.uprm.edu%2Farci%2Fareas-de-estudio%2F&data=05%7C01%7Crosa.roman3%40upr.edu%7C98f247d7cc5c4b0120b308dba5a3989e%7C0dfa5dc0036f461599e494af822f2b84%7C0%7C0%7C638285894350678047%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C3000%7C%7C%7C&sdata=eEXYLMUihJ%2B9vz%2BNYEGypSNtMqiRWoOqX3BQ%2FikRC3Q%3D&reserved=0)del primer semestre 2023-2024."

Please announce to your students that there are **computers available for lending**. Contact the Student Deanship.

**RECORDATORIO: RENOVACIÓN DEL PLAN MÉDICO INSTITUCIONAL DE EMPLEADOS UPR PERIODO DEL 1 DE SEPTIEMBRE DE 2023 AL 30 DE JUNIO DE 2024**

La Oficina de Enlace con el Personal informa que se adjudicó la subasta para el Plan Médico Institucional para los empleados de la Universidad de Puerto Rico efectivo el 1 de septiembre de 2023.

Aquellos empleados que requieran realizar ajustes o cambios a su cobertura tendrán **hasta el 3 de octubre de 2023 para solicitarlos**.

**ACADEMIC CALENDAR**

[ACADEMIC CALENDAR 2023-2024](about:blank) amended <https://www.uprm.edu/cms/index.php?a=file&fid=20337>

# **UPDATING ENGLISH DEPARTMENT WEBPAGE**

# Thank you to those who have sent photos and updated their profiles.

Please visit the page and encourage our **retired faculty** to submit their photo and short bios. <https://www.uprm.edu/english/retired-faculty/>.

# **TRAVELING DURING THE SEMESTER**

If you plan to travel, please let the Office personnel know so that we can help you with the paperwork. This applies to both faculty and graduate students. Please check your email for the Travel Regulations in English.

If your trip is an official one with institutional funds, please contact Maricarmen Brito.

If you are planning to travel during the *Periodo Lectivo*, you must fill out [this form](https://www.uprm.edu/arci/wp-content/uploads/sites/95/2019/06/SolicitudViajeARCI.pdf).

If there are paid expenses or not, you must fill out this form:

[Solicitud y Autorización de Orden de Viaje](https://research.rcm.upr.edu/wp-content/uploads/sites/10/2022/06/Solicitud-y-Autorizacion-de-Orden-de-Viaje-29-abril-22.pdf)

# **CLASSROOM UPDATES**

**CH 005 remains unusable due to the heat. Therefore, classes have been moved to other classrooms on campus.**

**CH221, 224, 318 & 319:** have been converted into virtual classrooms. Training information will follow. **CH 125 is in process to be changed into a virtual classroom**

**CH 325 & 326:** Remain closed until further notice (Windows replaced). The Chancellor visited the space with Dean Omar Molina after the windows were replaced.

**Graduate Office Space CH 008-013:** Floor plans completed; Quotes pending. (Capacity: 17 cubicles and one conference room.)

# **TROUBLESHOOTING:**

Televisions, Computers, or Projectors **(Albert’s Office: 787-265-3836)**

Please notify Albert Cruz in writing: [albert.cruz@upr.edu](mailto:albert.cruz@upr.edu) and cc: [rosa.roman3@upr.edu](mailto:rosa.roman3@upr.edu)

Physical facilities like doors, locks, fans, windows, offices, lighting, and rodent infestation must be notified in writing: [maricarmen.brito@upr.edu](mailto:maricarmen.brito@upr.edu), [ingles.uprm@upr.edu](mailto:ingles.uprm@upr.edu) and cc: [rosa.roman3@upr.edu](mailto:rosa.roman3@upr.edu)

# **CARTELERA SEMANAL**

Please check for next week’s activities, conferences & other areas of interest in the link below: <https://www.uprm.edu/prensa/cartelera-semanal/>

# **LINKS**

[CERTIFICATION NUMBER 20-21-110, Proposal to schedule ordinary, faculty and departmental meetings.:](https://dmsrum.uprm.edu/handle/123456789/2928)

Academic Calendar (amended) <https://www.uprm.edu/cms/index.php?a=file&fid=20337>

# [PROFESSORS’ MANUAL:](https://www.uprm.edu/asuntosacademicos/wp-content/uploads/sites/45/2021/11/Manual-del-Profesor-2021.pdf)

[CERTIFICATION NUMBER 16-17-307 AMENDED - *Programa Docente, Programación de Matrícula, Ayudantias Graduadas*:](https://dmsrum.uprm.edu/handle/123456789/6039)

[CERTIFICATION 16-17-307 JA (JUNTA ADMINISTRATIVA) - *Programa Docente, Programación de Matrícula, Ayudantias Graduadas*:](https://dmsrum.uprm.edu/handle/123456789/2517)